

# E DIN EN 12221:2023-12 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2023-11-03

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Wickeleinheiten und Wickelauflagen für den Hausgebrauch - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche und Englische Fassung prEN 12221:2023

Child care articles - Changing units and changing pads for domestic use - Safety requirements and test methods; German and English version prEN 12221:2023

---

## Inhalt

|  | Seite |
|--|-------|
| Europäisches Vorwort . . . . .   | 5     |
| 1 Anwendungsbereich . . . . .  | 6     |
| 2 Normative Verweisungen . . . . .   | 6     |
| 3 Begriffe . . . . .   | 6     |
| 4 Prüfeinrichtung . . . . .  | 7     |
| 4.1 Prüfmasse A . . . . .  | 7     |
| 4.2 Prüfmasse B . . . . .  | 8     |
| 4.3 Prüfzylinder für Kleinteile . . . . .                                    | 9     |
| 4.4 Fühlerlehre . . . . .  | 9     |
| 4.5 Prüfsonden für die Prüfung des Hängenbleibens von Fingern . . . . .      | 9     |
| 4.5.1 Prüfsonden mit halbkugelförmigem Ende . . . . .                        | 9     |
| 4.5.2 Prüfsonde für Netzgewebe . . . . .                                     | 10    |
| 4.5.3 Prüfsonde zur Beurteilung von Formen . . . . .                         | 10    |
| 4.6 Prüfsonden für die Prüfung des Hängenbleibens von Gliedmaßen . . . . .   | 11    |
| 4.7 Prüfsonden für die Prüfung des Hängenbleibens des Kopfes . . . . .       | 11    |
| 4.7.1 Kleine Kopf-Prüfsonde . . . . .  | 11    |
| 4.7.2 Große Kopf-Prüfsonde . . . . .   | 12    |
| 4.7.3 Schablone für teilweise umschlossene und V-förmige Öffnungen . . . . . | 12    |
| 4.8 Prüfboden für auf dem Boden stehende Einrichtungen . . . . .             | 13    |
| 4.9 Prüfwand für wandbefestigte Wickeleinrichtungen . . . . .                | 13    |
| 4.10 Prüfunterlage für Badewannen-Wickeleinrichtungen . . . . .              | 13    |
| 4.11 Stoppvorrichtungen . . . . .  | 14    |
| 4.12 Prüfbalken . . . . .  | 14    |
| 4.13 Messstab für Prüfbalken . . . . .                                       | 14    |
| 4.14 Schlaggerät für Seitenteile . . . . .                                   | 14    |
| 4.15 Lastkörper . . . . .  | 15    |
| 4.16 Aluminiumoxid-Schleifpapier . . . . .                                   | 15    |
| 4.17 Prüfstand . . . . .   | 15    |
| 5 Allgemeine Anforderungen und Prüfbedingungen . . . . .                     | 16    |
| 5.1 Konditionierung des Produktes . . . . .                                  | 16    |
| 5.2 Prüfbedingungen . . . . .  | 16    |
| 5.3 Aufbringung von Kräften . . . . .  | 16    |
| 5.4 Grenzabweichungen . . . . .  | 16    |
| 5.5 Reihenfolge der Prüfungen . . . . .                                      | 16    |
| 6 Chemische Gefährdungen (siehe Abschnitt A.2) . . . . .                     | 17    |
| 6.1 Allgemeines . . . . .  | 17    |
| 6.2 Migration bestimmter Elemente . . . . .                                  | 17    |
| 6.3 Formaldehyd . . . . .  | 17    |
| 7 Thermische Gefährdungen (siehe Abschnitt A.3) . . . . .                    | 17    |
| 7.1 Anforderungen . . . . .  | 17    |
| 7.2 Prüfverfahren . . . . .  | 17    |
| 8 Mechanische Gefährdungen . . . . .   | 17    |
| 8.1 Allgemeines . . . . .  | 17    |
| 8.1.1 Wickelunterlagen . . . . .   | 17    |
| 8.1.2 Bestimmung des geschützten Volumens (siehe A.4.1) . . . . .            | 18    |
| 8.2 Gefährdungen durch ungeeignete Größe (siehe A.4.2) . . . . .             | 19    |
| 8.2.1 Anforderungen . . . . .  | 19    |

|   |  |           |
|---|--|-----------|
| 8.2.2                                     | Prüfverfahren  | 20        |
| 8.2.3                                     | Messung der Breite   | 20        |
| 8.2.4                                     | Messung der Länge  | 20        |
| 8.3                                       | Gefährdungen durch Hängenbleiben   | 21        |
| 8.3.1                                     | Hängenbleiben der Finger (siehe A.4.3.1)   | 21        |
| 8.3.2                                     | Hängenbleiben von Gliedmaßen   | 21        |
| 8.3.3                                     | Hängenbleiben von Kopf, Hals und Rumpf (siehe A.4.3.2)                               | 21        |
| 8.4                                       | Gefährdungen durch bewegliche Teile (siehe A.4.4)                                    | 24        |
| 8.4.1                                     | Anforderungen an Quetschpunkte   | 24        |
| 8.4.2                                     | Anforderungen an Scherstellen  | 25        |
| 8.5                                       | Gefährdungen durch Herunterfallen des Kindes (siehe A.4.5)                           | 25        |
| 8.5.1                                     | Allgemeines  | 25        |
| 8.5.2                                     | Schutzränder   | 25        |
| 8.6                                       | Gefährdungen durch Zusammenklappen des Produktes (siehe A.4.6)                       | 28        |
| 8.6.1                                     | Anforderungen  | 28        |
| 8.6.2                                     | Unbeabsichtigtes Lösen von Feststellmechanismen                                      | 28        |
| 8.6.3                                     | Festigkeitsprüfung des Feststellmechanismus und der Klappvorrichtung                 | 29        |
| 8.7                                       | Gefährdungen durch Verfangen in Schnüren, Bändern und ähnlichen Teilen (siehe A.4.7) | 29        |
| 8.7.1                                     | Anforderungen  | 29        |
| 8.7.2                                     | Prüfverfahren  | 30        |
| 8.8                                       | Gefährdungen durch Ersticken und Verschlucken (siehe A.4.8)                          | 30        |
| 8.8.1                                     | Anforderungen  | 30        |
| 8.8.2                                     | Prüfverfahren  | 31        |
| 8.9                                       | Erstickungsgefahr durch Kunststoffverpackungen (siehe A.4.9)                         | 32        |
| 8.10                                      | Gefährdungen durch Ecken, Kanten und vorstehende Teile (siehe A.4.10)                | 33        |
| 8.11                                      | Gefährdungen durch unzureichende strukturelle Integrität (siehe A.4.11)              | 33        |
| 8.11.1                                    | Anforderungen  | 33        |
| 8.11.2                                    | Prüfverfahren  | 33        |
| 8.12                                      | Gefährdungen durch unzureichende Stabilität (siehe A.4.12)                           | 36        |
| 8.12.1                                    | Anforderungen  | 36        |
| 8.12.2                                    | Prüfverfahren für auf dem Boden stehende Wickeleinrichtungen                         | 36        |
| 8.12.3                                    | Prüfverfahren für Badewannen-Wickeleinrichtungen                                     | 38        |
| 8.12.4                                    | Prüfverfahren für Zubehörteile von Wickeleinrichtungen                               | 39        |
| 8.13                                      | Rollen und Räder   | 39        |
| 8.13.1                                    | Anforderungen  | 39        |
| 8.13.2                                    | Anforderungen an die Feststellbremse   | 39        |
| 8.13.3                                    | Prüfverfahren für feststellbare Räder  | 39        |
| 8.14                                      | Auszüge  | 40        |
| 9   | Produktinformationen   | 41        |
| 9.1                                       | Allgemeines  | 41        |
| 9.2                                       | Kennzeichnung des Produktes  | 41        |
| 9.2.1                                     | Allgemeine Anforderungen   | 41        |
| 9.2.2                                     | Dauerhaftigkeit der Kennzeichnung  | 42        |
| 9.2.3                                     | Prüfverfahren für die Haltbarkeit von Kennzeichnungen                                | 43        |
| 9.3                                       | Verkaufsinformationen  | 43        |
| 9.4                                       | Gebrauchsanweisungen   | 43        |
| 9.4.1                                     | Allgemeine Anforderungen   | 43        |
| <b>Anhang A (informativ) Begründungen</b> |  | <b>46</b> |
| A.1                                       | Einleitung   | 46        |
| A.2                                       | Chemische Gefährdungen (siehe Abschnitt 6)   | 46        |
| A.3                                       | Thermische Gefährdungen (siehe Abschnitt 7)  | 46        |
| A.4                                       | Mechanische Gefährdungen (siehe Abschnitt 8)   | 46        |
| A.4.1                                     | Geschütztes Volumen (siehe 8.1.2)  | 46        |
| A.4.2                                     | Ungeeignete Größe (siehe 8.2)  | 46        |
| A.4.3                                     | Gefährdungen durch Hängenbleiben (siehe 8.3)   | 46        |
| A.4.4                                     | Gefährdungen durch bewegliche Teile (siehe 8.4)                                      | 47        |
| A.4.5                                     | Gefährdungen durch Herunterfallen des Kindes (siehe 8.5)                             | 47        |
| A.4.6                                     | Gefährdungen durch das Zusammenklappen oder Verstellen des Produktes (siehe 8.6)     | 47        |
| A.4.7                                     | Gefährdungen durch Verfangen (siehe 8.7)   | 47        |
| A.4.8                                     | Gefährdungen durch Ersticken und Verschlucken (siehe 8.8)                            | 48        |
| A.4.9                                     | Gefährdungen durch Ersticken (siehe 8.9)   | 48        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>A.4.10 Gefährliche Kanten, Ecken und vorstehende Teile (siehe 8.10)</b> . . . . .   | <b>48</b> |
| <b>A.4.11 Gefährdungen durch unzureichende strukturelle Integrität (siehe 8.11)</b> . . . . .  | <b>48</b> |
| <b>A.4.12 Gefährdungen durch unzureichende Stabilität (siehe 8.12)</b> . . . . .   | <b>48</b> |
| <b>Anhang B (informativ) A-Abweichungen</b> . . . . .  | <b>49</b> |
| <b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2001/95/EG</b> . . . . . | <b>50</b> |

## Bilder

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Bild 1 — Prüfmasse A</b> . . . . .  | <b>8</b>  |
| <b>Bild 2 — Prüfmasse B</b> . . . . .  | <b>8</b>  |
| <b>Bild 3 — Prüfzylinder für Kleinteile</b> . . . . .  | <b>9</b>  |
| <b>Bild 4 — Fühlerlehre</b> . . . . .  | <b>9</b>  |
| <b>Bild 5 — Prüfsonden mit halbkugelförmigem Ende</b> . . . . .  | <b>10</b> |
| <b>Bild 6 — Prüfsonde für Netzgewebe</b> . . . . .   | <b>10</b> |
| <b>Bild 7 — Prüfsonde zur Beurteilung von Formen</b> . . . . .   | <b>11</b> |
| <b>Bild 8 — Prüfsonde mit konischem Ende</b> . . . . .   | <b>11</b> |
| <b>Bild 9 — Kleine Kopf-Prüfsonde</b> . . . . .  | <b>12</b> |
| <b>Bild 10 — Große Kopf-Prüfsonde</b> . . . . .  | <b>12</b> |
| <b>Bild 11 — Schablone für teilweise umschlossene und V-förmige Öffnungen</b> . . . . .                              | <b>13</b> |
| <b>Bild 12 — Querschnitt; Prüfunterlage für Badewannen-Wickeleinrichtungen, rechte Seite</b> . . . . .               | <b>14</b> |
| <b>Bild 13 — Schlaggerät für Seitenteile</b> . . . . .   | <b>15</b> |
| <b>Bild 14 — Geschütztes Volumen</b> . . . . .   | <b>19</b> |
| <b>Bild 15 — Verfahren für die Messung der Breite</b> . . . . .  | <b>20</b> |
| <b>Bild 16 — Verfahren zum Einführen von Teil B</b> . . . . .  | <b>23</b> |
| <b>Bild 17 — Verfahren zum Einführen von Teil B</b> . . . . .  | <b>23</b> |
| <b>Bild 18 — Verfahren zum Einführen von Teil A</b> . . . . .  | <b>24</b> |
| <b>Bild 19 — Beispiele für Anordnungen von Schutzrändern</b> . . . . .   | <b>26</b> |
| <b>Bild 20 — Beispiel für die Messung der Länge gerundeter Schutzränder</b> . . . . .                                | <b>26</b> |
| <b>Bild 21 — Wirksamkeit von Schutzrändern</b> . . . . .   | <b>28</b> |
| <b>Bild 22 — Beispiele für Lagen der Prüfmasse</b> . . . . .   | <b>28</b> |
| <b>Bild 23 — Beispiele für die Messung von Schnüren, Bändern oder ähnlichen Teilen</b> . . . . .                     | <b>30</b> |
| <b>Bild 24 — Beispiele für das Ansetzen der Klemmen</b> . . . . .  | <b>32</b> |
| <b>Bild 25 — Beispiel für die Dauerhaltbarkeitsprüfung von auf dem Boden stehenden Wickeleinrichtungen</b> . . . . . | <b>34</b> |
| <b>Bild 26 — Beispiel für die Dauerhaltbarkeitsprüfung von wandbefestigten Wickeleinrichtungen</b> . . . . .         | <b>35</b> |
| <b>Bild 27 — Schlagprüfung für die Klappe</b> . . . . .  | <b>36</b> |
| <b>Bild 28 — Beispiel für die Anwendung des Prüfbalkens und der Prüfmasse</b> . . . . .                              | <b>37</b> |
| <b>Bild 29 — Beispiel für die Anwendung des Prüfbalkens und der Prüfmasse</b> . . . . .                              | <b>38</b> |
| <b>Bild 30 — Anwendungsbeispiel für die Festigkeitsprüfung</b> . . . . .   | <b>40</b> |
| <b>Bild 31 — Graphisches Symbol für „Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen“</b> . . . . .                              | <b>41</b> |
| <b>Bild 32 — Graphisches Symbol für Zubehörteile von Wickeleinrichtungen</b> . . . . .                               | <b>42</b> |
| <b>Bild 33 — Graphisches Symbol für Wickeleinrichtungen</b> . . . . .  | <b>42</b> |

## Tabellen

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Tabelle 2 — Mindestmaße der Wickelfläche</b> . . . . .  | <b>19</b> |
| <b>Tabelle 3 — Art der Wickelunterlage und Prüfbedingungen</b> . . . . .   | <b>27</b> |
| <b>Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Richtlinie über die allgemeine Produktsicherheit 2001/95/EG</b> . . . . . | <b>50</b> |